

Traces / Traces

D'Hugo Frassetto et Sophie Tavert Macian

Animation • Sable sur verre et peinture sur verre • 13 min 10 • 2019 (mai) • France, Belgique

SYNOPSIS

Il y a 36 000 ans, dans les gorges de l'Ardèche, un animal dessiné est un animal chassé. Quand revient le temps de la Chasse et de la Trace, Gwel prend la tête du groupe des chasseurs tandis que Karou le Traceur et son apprentie Lani partent dessiner dans la grotte monumentale. Ce périple est bouleversé par un lion des cavernes.

SYNOPSIS ANGLAIS

Thirty six thousand years ago, in the Ardèche river gorge, when an animal was painted, it was hunted. When it is again time to go Hunting and Painting, Gwel is appointed head of the group of hunters while Karou the Painter and his apprentice Lani set off to paint the walls of the great cavern. But they hadn't counted on meeting a cave lion.

GENRE : Ado-adulte • **THEME :** Drame, Art, Nature, Chasse, Animaux, Fantastique

DONNÉES TECHNIQUES DE L'ŒUVRE

Technique d'animation : sable et peinture sur verre • **Son :** 5.1 ou stéréo • **Procédé :** couleur • **Supports de projection :** DCP (24ips), Apple Prores (25ips), H264 (25ips) • **Cadre :** 16/9 anamorphique • **Version originale :** sans paroles
Visa : 145 363

GÉNÉRIQUE

Réalisation, scénario : Hugo Frassetto et Sophie Tavert Macian • **Animation :** Hugo Frassetto, Hannah Letaïf, Nicolas Liguori, Clémentine Robach • **Design sonore & Musique :** Fabrice Faltraue • **Montage :** Christian Cuilleron, Hugo Frassetto, Sophie Tavert et Cyril Besse • **Voix :** Emilie Charbonnier, Claudio Dos Santos, Jérôme Fonlupt, Anny Vogel • **Mixage :** Nils Fauth

© Les Films du Nord , La Boîte,... Production, Pictanovo, Suivez mon regard, Digit Anima

Avec le soutien de Ciclic-Région Centre-Val de Loire, de la Région Hauts-de-France en partenariat avec le CNC, de la Région Auvergne Rhône-Alpes, de la Procirep et de l'Angoa-Agcoo, du Centre du cinéma et de l'audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, du Centre national du cinéma et de l'image animée : Fonds d'aide à l'innovation audiovisuelle et Aide au programme

Avec la participation d'ARTE France

RÉALISATRICE

Sophie Tavert Macian - née le 12 mai 1982

Biographie :

Réalisatrice et scénariste, Sophie Tavert réalise son premier film *Apparences* dans le cadre d'un bac Cinéma. Tout au long de son cursus de cinéma à l'université, elle réalise huit films en 16 mm et DV, très expérimentaux et très autoproduits. Elle écrit et réalise en 2009 *Un amour* (Takami Productions), sélectionné notamment aux festivals de Clermont-Ferrand et d'Uppsala, puis *MAD* (Films Grand Huit) en 2016, grand prix au festival Kinoma, prix spécial du jury Alès Itinérances, et Villeurbanne, prix jeune public Cinemed...

Elle coréalise avec Hugo Frassetto *Traces* (2019), en peinture et sable animés, écrit son premier long métrage, et travaille en parallèle sur divers projets, animation et prise de vue réelles, spécial TV, long métrage, série...

Biography : *Director and scriptwriter, Sophie Tavert made her first film Apparences as part of her baccalaureat studies. During her time studying film production at university, she made eight films in 16 mm and DV, all self-produced and highly experimental. In 2009 she wrote and directed Un amour (Takami Productions), which was selected for the festivals in Clermont-Ferrand and Uppsala, followed by MAD (Films Grand Huit) in 2016, which won the grand prix at the Kinoma festival, the special jury prize at the Alès Itinérances festival, and the young audiences prize at Cinemed, Villeurbanne. She co-directed Traces (2019) with Hugo Frassetto, using animated paintings and sand, wrote her first full length film and is working in parallel on various products, including animation and photography, TV specials, feature films, series, etc.*

RÉALISATEUR

Hugo Frassetto - né le 4 avril 1983

Biographie : Diplômé des Beaux-Arts de Clermont-Ferrand, Hugo Frassetto poursuit sa formation à l'école de réalisation La Poudrière à Bourg-lès-Valence où il réalise *Traverser*, son film de fin d'études, en sable animé. Depuis 2009, il collabore en tant qu'animateur à différents films : *Sous un coin de ciel bleu* (d'A. Demuyne et C. Marreiros Marum), *Vasco* (sable animé,

de S. Laudenbach), les séries *Bingo Bongo* et *Miru Miru* et au story-board du film documentaire *D-Day* de P. Wuong (2013). Il a réalisé les courts métrages *La Garde-Barrière* (2011), *Braise* (sable animé, 2012), *Qui j'ose aimer* (coréalisé avec L. Deydier, 2014) et *Promenons-nous* (2017). Avec Sophie Tavert Macian, il a écrit et réalisé *Traces*, un court métrage en peinture et sable animés, techniques qu'il affectionne particulièrement.

Biography : *After graduating from the Clermont-Ferrand school of Fine-Art, Hugo Frassetto continued his studies at the La Poudrière animated film school in Bourg-lès-Valence. He explored sand animation for his degree show film Traverser. Since 2009, he has worked as an animator on several animation films : Sous un coin de ciel bleu (by A. Demuynck and C. Marreiros Marum), Vasco (animated sand, dir. S. Laudenbach), TV series like Bingo Bongo and Miru Miru. He also worked on the story-board of the documentary D-Day from P. Wuong (2013). He has made short films La Garde-Barrière(2011), Braise (sable animé, 2012), Qui j'ose aimer (co-produced with L. Deydier, 2014) and Promenons-nous (2017). Working with Sophie Tavert, he wrote and directed Traces, a short animated film using paint and sand, one of his favourite techniques.*

CONTACT

Société de production : Les Films du Nord • **Adresse** : 30 Boulevard Jean-Baptiste Lebas, 59000 Lille, France

Producteur : Arnaud Demuynck • **Responsable diffusion** : Matthieu VINCENT

Tél. : +33 (0)3 20 11 11 30

E-mail : info@lesfilmsdunord.com

Site : www.lesfilmsdunord.com

PHOTOS HD disponibles sur le site <https://www.lesfilmsdunord.com/traces>

FILM visible sur <https://vimeo.com/lesfilmsdunord/> en accès réservé.